

Katja Krajnc, Marjetka Štampek, Simona Zupan Šmigič

ME RAZUMEŠ 3



DELOVNI UČBENIK

za komunikacijo v slovenskem
in slovenskem znakovnem jeziku

za prilagojeni izobraževalni program
z enakovrednim izobrazbenim standardom
v prvem razredu



Katja Krajnc, Marjetka Štampek, Simona Zupan Šmigič

ME RAZUMEŠ 3

**Delovni učbenik
za komunikacijo v slovenskem
in slovenskem znakovnem jeziku
za prilagojeni izobraževalni program
z enakovrednim izobrazbenim standardom
v prvem razredu**



Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo

ME RAZUMEŠ 3

Delovni učbenik za komunikacijo v slovenskem in slovenskem znakovnem jeziku
za prilagojeni izobraževalni program z enakovrednim izobrazbenim standardom
v prvem razredu

Avtorice: Katja Krajnc, Marjetka Štampek in Simona Zupan Šmigič

Strokovni pregled: dr. Marjetka Kulovec, dr. Matic Pavlič, Mateja Frangež in Živana Rusić

Jezikovni pregled: Andraž Polončič Ruparčič

Oblikovanje in ilustracije: Davor Grgičević

Ilustracije v znakovnem jeziku: Nikolaj Vogel

Fotografija na str. 50: Franci Poljanec

Izdal in založil: Zavod RS za šolstvo

Predstavnik: dr. Vinko Logaj

Urednica založbe: Andreja Nagode

Tisk po naročilu

Prva izdaja

Ljubljana, 2022

Delovni učbenik je izdan s finančno podporo
Ministrstva RS za izobraževanje, znanost in šport.

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

811.163.6(075.2)
811.163.6'221.24(075.2)

KRAJNC, Katja, surdopedagoginja

Me razumeš 3. Delovni učbenik za komunikacijo v slovenskem jeziku in slovenskem znakovnem jeziku za prilagojeni izobraževalni program z enakovrednim izobrazbenim standardom v prvem razredu / Katja Krajnc, Marjetka Štampek, Simona Zupan Šmigič ; [ilustracije Davor Grgičević ; ilustracije v znakovnem jeziku Nikolaj Vogel]. - 1. izd. - Ljubljana : Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2022

ISBN 978-961-03-0586-6
COBISS.SI-ID 84815619

© Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2022

Vse pravice pridržane. Brez založnikovega pisnega dovoljenja gradiva ni dovoljeno reproducirati, kopirati ali kako drugače razširjati. Ta prepoved se nanaša tako na mehanske (fotokopiranje) kot na elektronske (snemanje ali prepisovanje na kakršen koli pomnilniški medij) oblike reprodukcije.

KAZALO

IZLET V GOZD 4

V RESTAVRACIJI 24

HURA, POČITNICE! 42

LEGENDA

NARIŠI 

NAPIŠI 

POVEŽI 

POGLEJ VIDEOPOSNETEK 

IZREŽI 

NALEPI 

POVEJ/POKRETAJ  / 



IZLET V GOZD

DANES BOMO ŠLI V GOZD.
KATERE PTICE BOMO VIDELI
V GOZDU?

VIDELA BOVA ŽOLNO.

VIDELA BOM SOVO.

VIDEL BOM JEŽA.

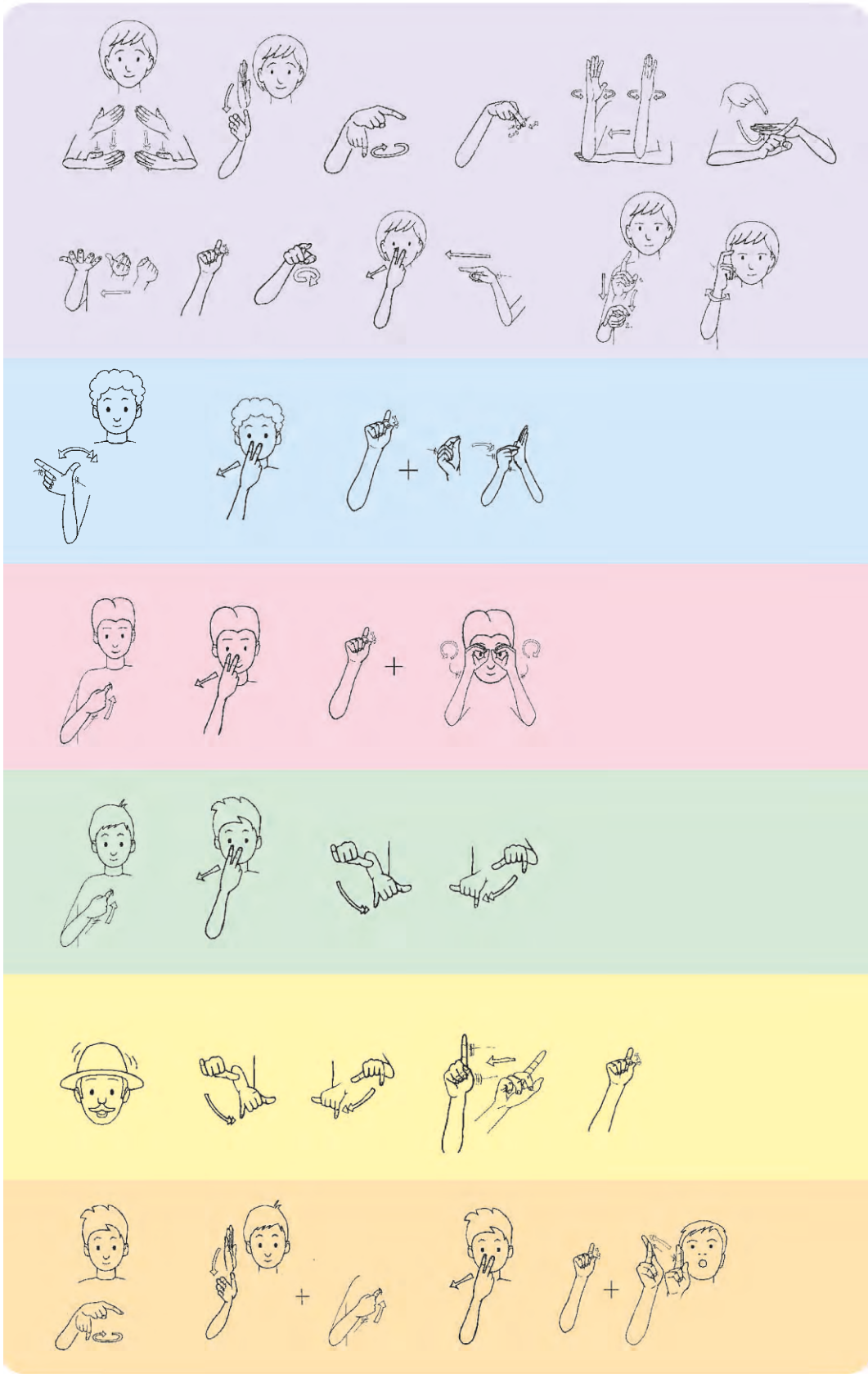
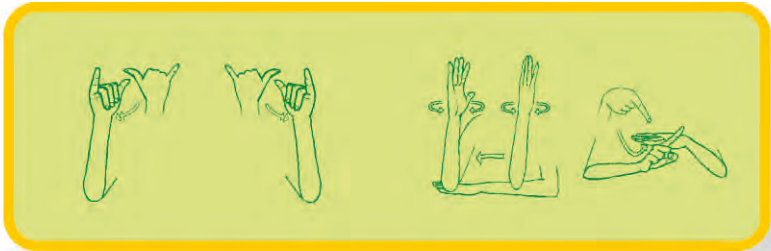
JEŽ PA NI PTICA!

VIDELI BOMO KUKAVICO.





1



V GOZDU





GOZDNE RASTLINE

Priloga B

	BOR		BOROVNICA
	SMREKA		PRAPROT
	JELKA		GOZDNA JAGODA
	BELA BREZA		LISIČKA
	HRAST		JURČEK
	ŽELOD		RDEČA MUŠNICA



2



KAJ DELAJO?



NINA NABIRA GOBE.



VEVERICA PLEZA NA DREVO.



EVA GLEDA ŽOLNO.



ANA IŠČE ŽELODE.



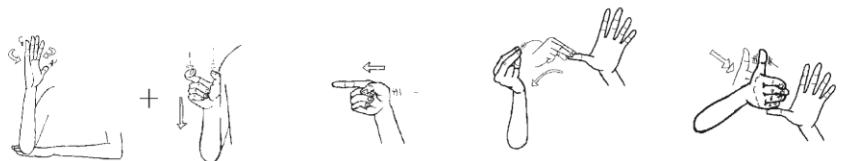
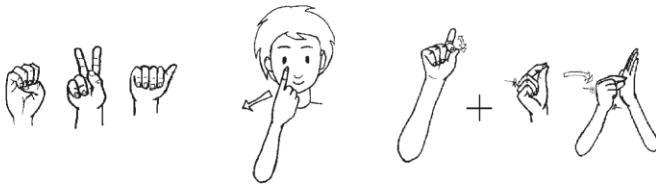
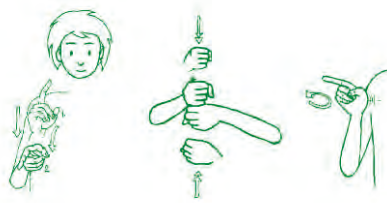
GOZDAR ŽAGA VEJO.



LUKA PIJE VODO.



UČITELJICA NOSI KOŠARO.

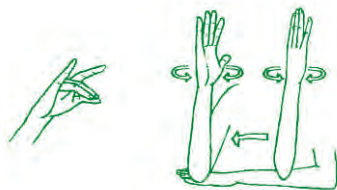


GOZDNE ŽIVALI

Priloga C

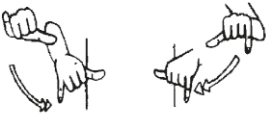
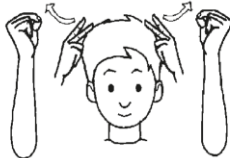
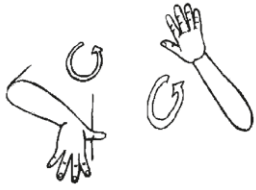
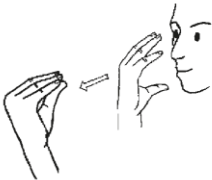
	JEŽ
	VEVERICA
	MIŠ
	SRNA
	MEDVED
	LISICA

	MRAVLJA
	POLŽ
	HROŠČ
	ŽOLNA
	SOVA
	KUKAVICA



4





KAJ DELATE?



MIDVA NABIRAVA GOBE.



MI NABIRAMO BOROVNICE.



JAZ NABIRAM GOZDNE JAGODE.



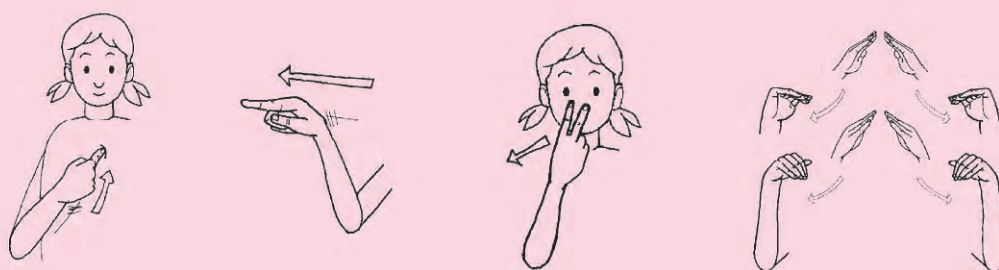
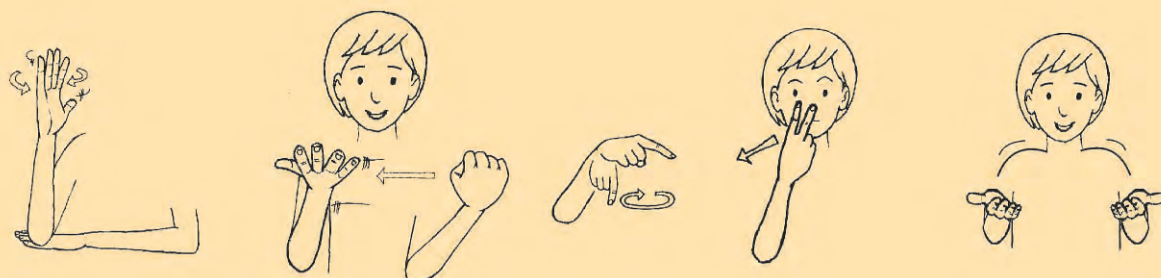


KATERA DREVESA STE VIDELI?

JAZ SEM VIDEL HRAST.

JAZ SEM VIDELA SMREKO.

JAZ SEM VIDELA BELO BREZO.



DOPOLNI POVEDI.



KAJ IMAŠ? IMAM _____



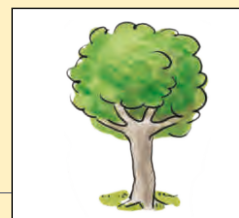
KAJ IŠČEŠ? IŠČEM _____



KAJ SLIŠIŠ? SLIŠIM _____



KAJ SEKAŠ? SEKAM _____



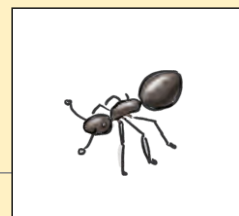
KAJ ŽAGAŠ? ŽAGAM _____



KAJ NABIRAŠ? NABIRAM _____

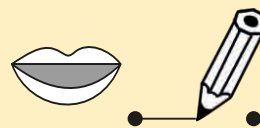


KAJ VIDIŠ? VIDIM _____





PREBERI POVEDI IN POVEŽI POJME.



ANJA PLEZA.

OTROCI NABIRAJO.

TIM IN MAŠA PLEZATA.

MILAN NABIRA.

OTROCI PLEZAJO.

NATAŠA IN NEJC NABIRATA.



NAPIŠI POJME.



PTICE



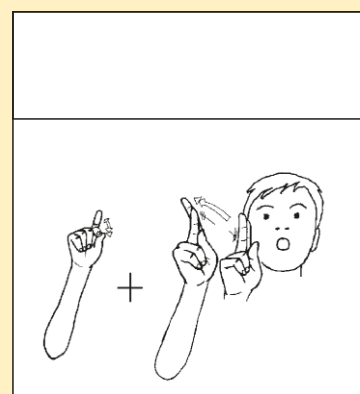
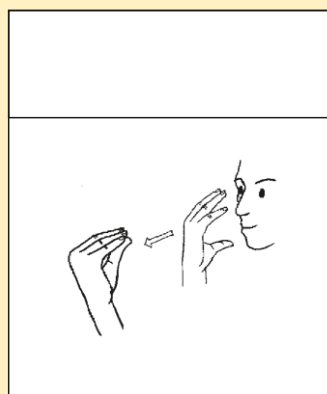
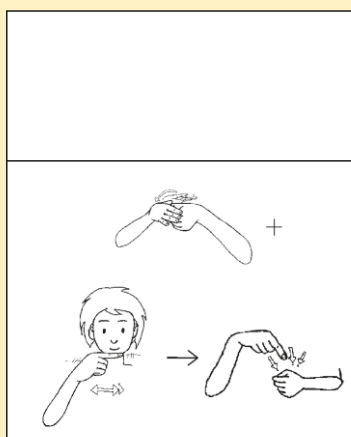
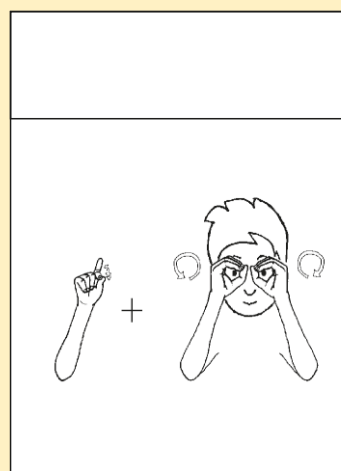
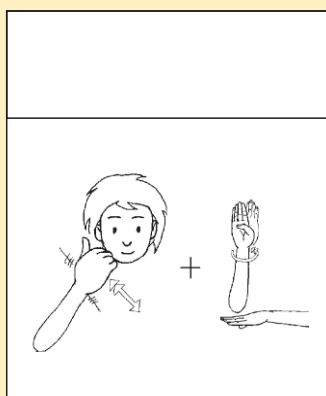
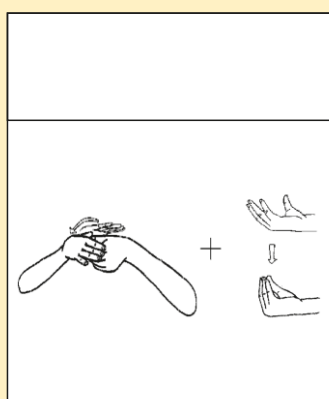
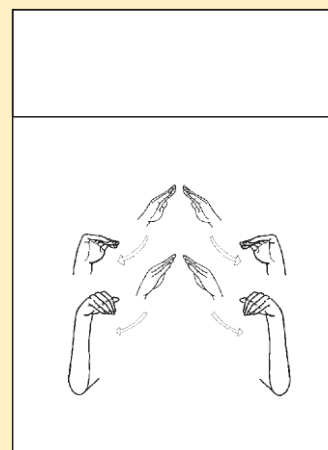
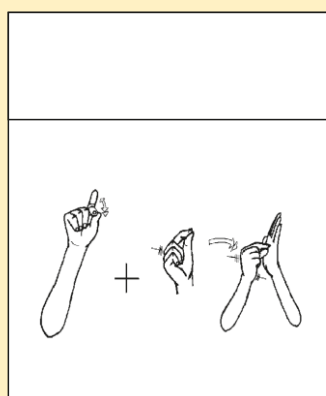
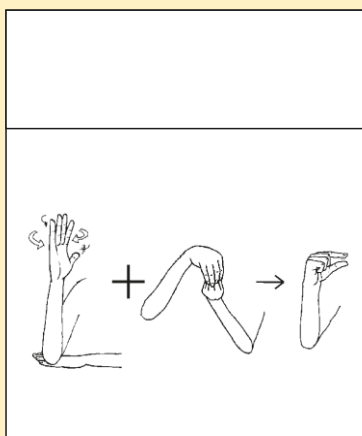
DREVESA



GOBE



PREPOZNAJ KRETNJE, IZREŽI NAPISE IZ PRILOGE
IN JIH NALEPI NA USTREZNO MESTO.





UGANI GOZDNO ŽIVAL.



PREBERI OPIS. NAPIŠI, KATERA ŽIVAL JE, IN JO NARIŠI.

ŽIVI V GOZDU.

PODNEVI SPI, PONOČI LOVI.

IMA MEHKO PERJE.

IMA VELIKE IN ČRNE OČI.

IMA RUMEN ZAKRIVLJEN KLJUN.

IMA DVE NOGI.

NA NOGAH IMA OSTRE KREMPLJE.

KDO JE TO? TO JE



GOZDNI BONTON
POGLEJ IN RAZLOŽI!



V RESTAVRACIJI

DOBER DAN.

DOBER DAN.

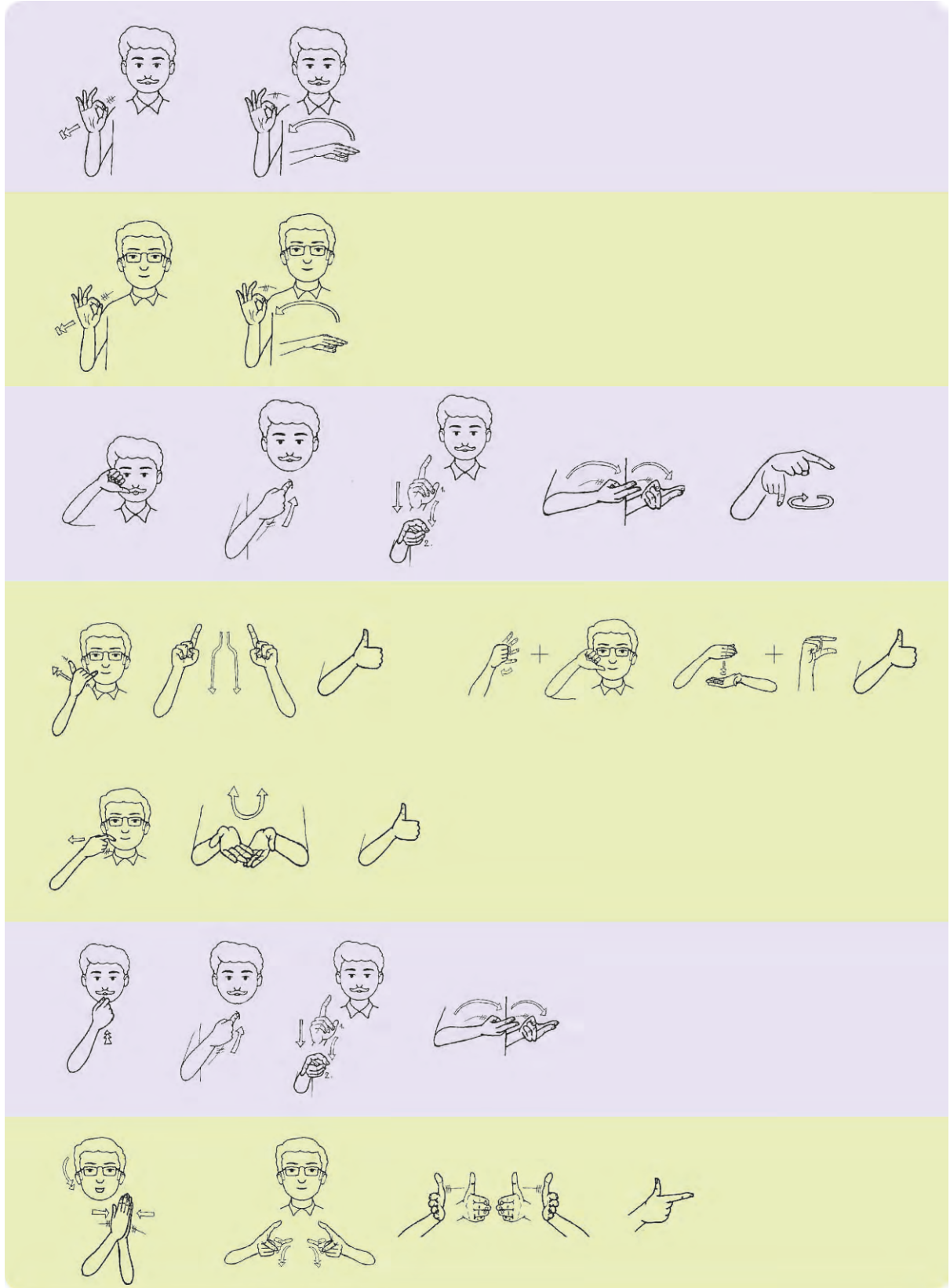
KAJ VAM PRINESEM ZA PITI?

STEKLENICO VODE, EN MAJHEN KOZAREC LIMONADE
IN SKODELICO ČAJA.

LAHKO PRINESEM KAJ ZA JESTI?

DVE VELIKI PICI, PROSIM.





PIJAČA

	KAVA		LIMONADA
	MLEKO		SOK
	ČAJ		KAKAV
	VODA		JOGURT



	KAVA		LIMONADA
	MLEKO		SOK
	ČAJ		KAKAV
	VODA		JOGURT

HRANA

Priloga D

KRUH



MARMELADA



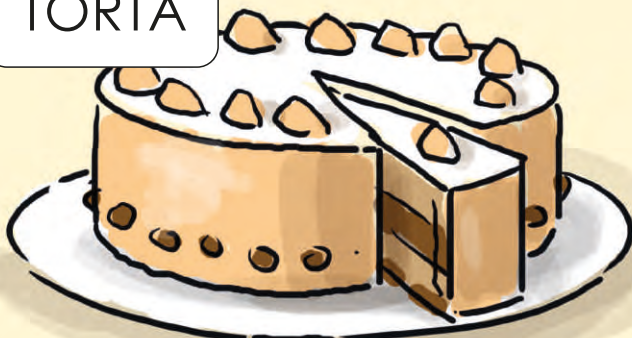
MASLO



MED



TORTA



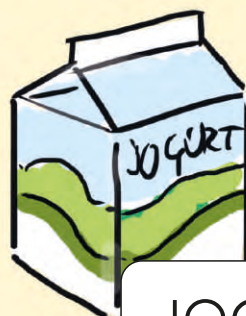
PALAČINKE



KOSMIČI



JOGURT



POTICA



RIŽ

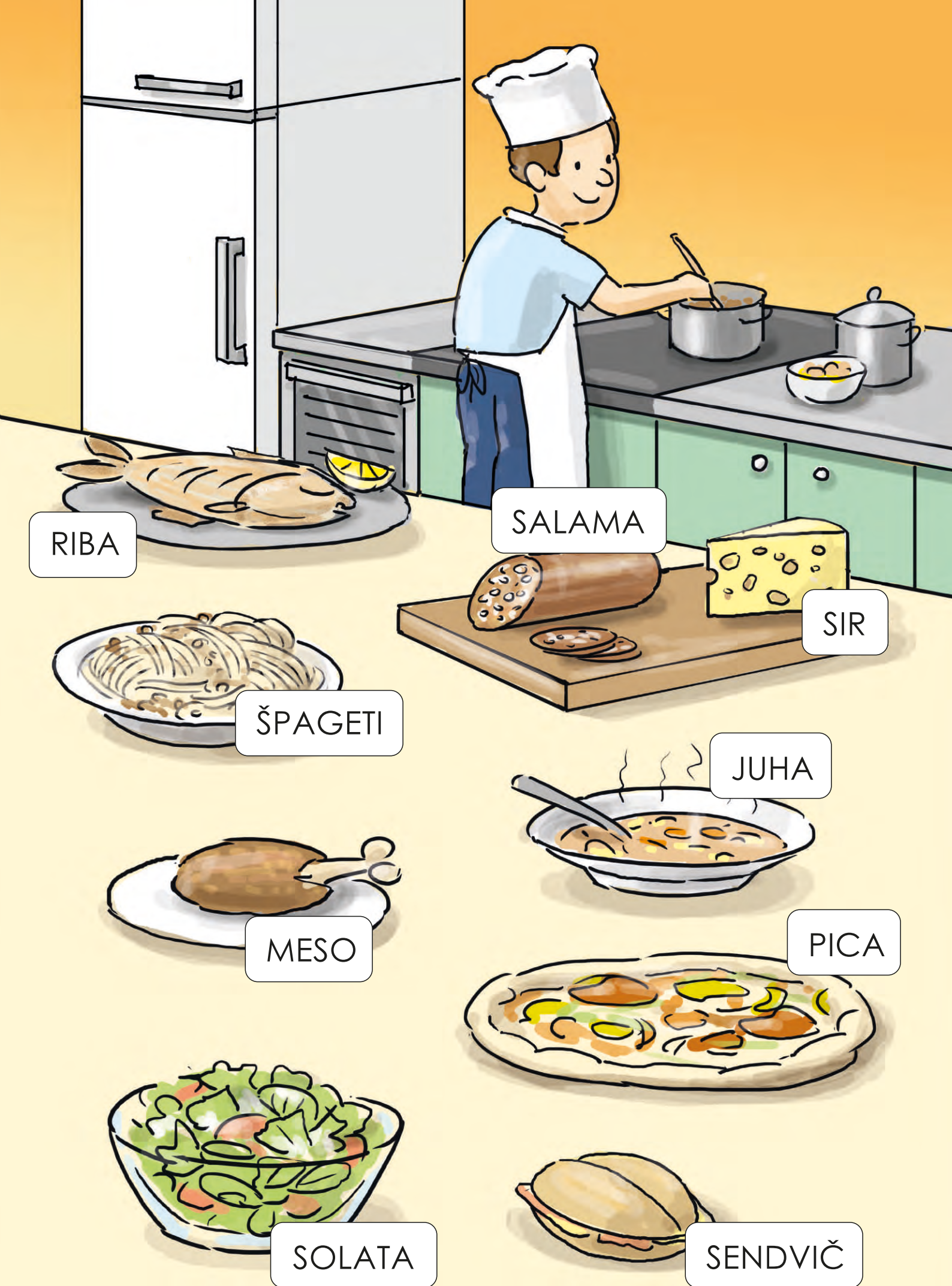


JAJCA



SLADOLED





RIBA

SALAMA

SIR

ŠPAGETI

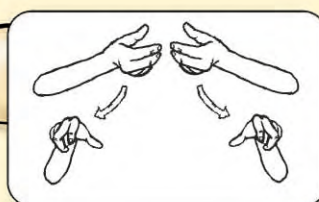
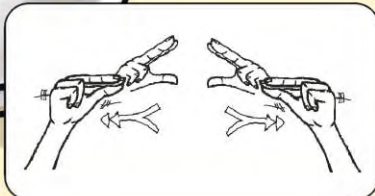
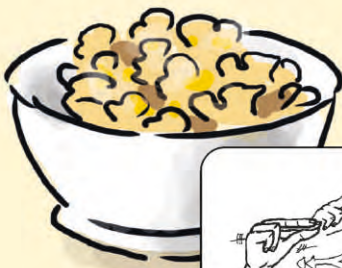
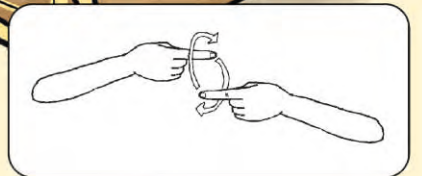
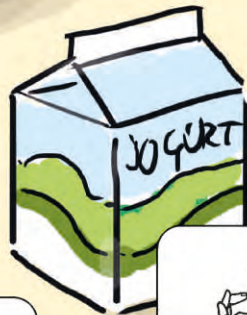
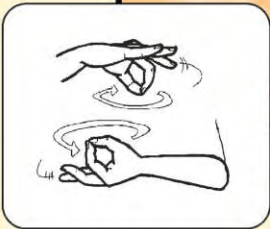
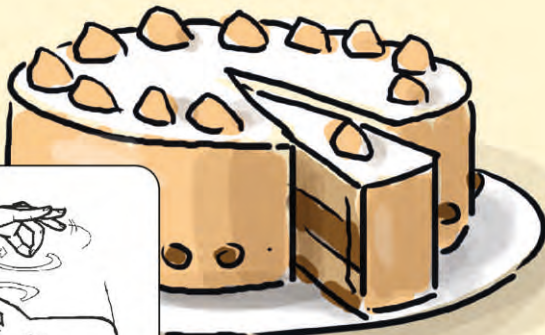
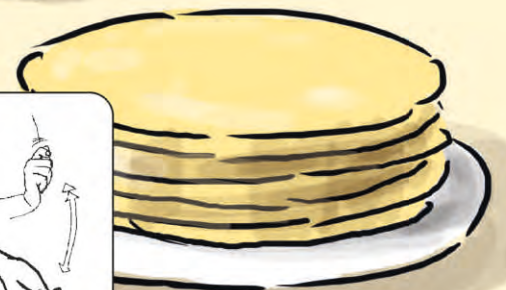
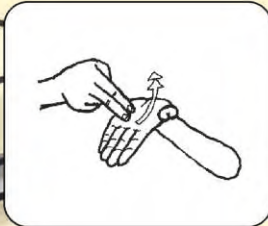
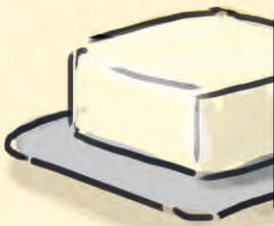
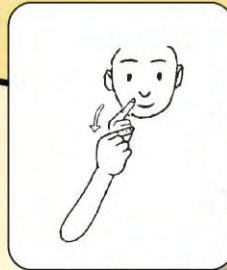
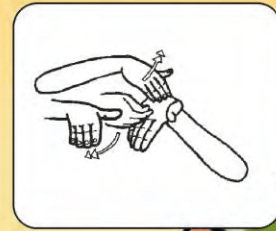
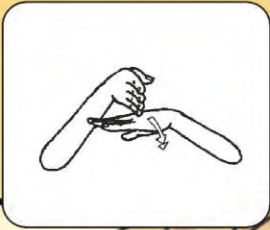
JUHA

MESO

PICA

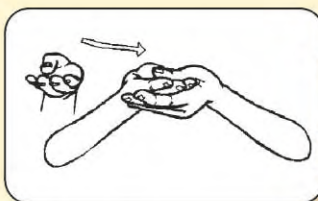
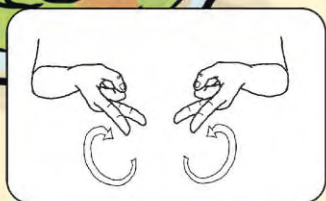
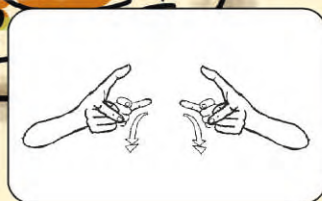
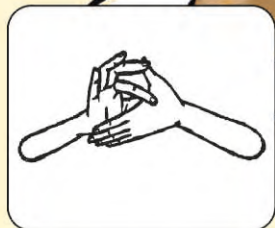
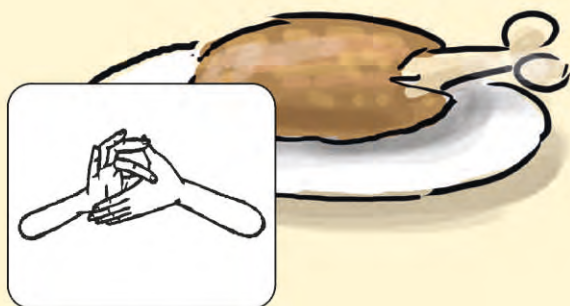
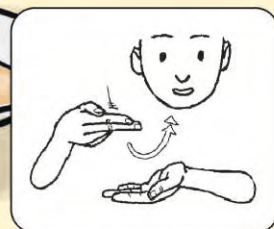
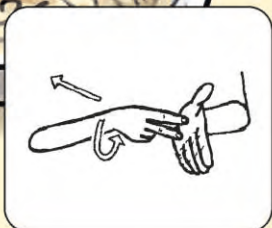
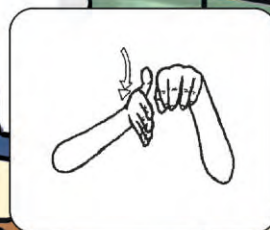
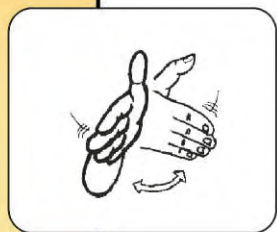
SOLATA

SENDVIČ





12



KDAJ JEM?



ZJUTRAJ OB 7.00
JEM ZAJTRK.



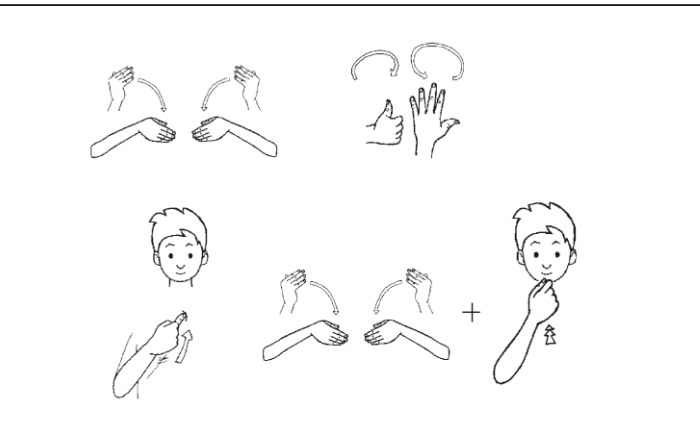
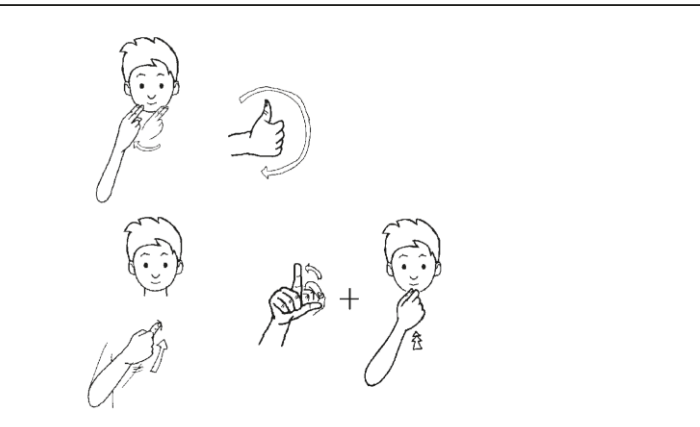
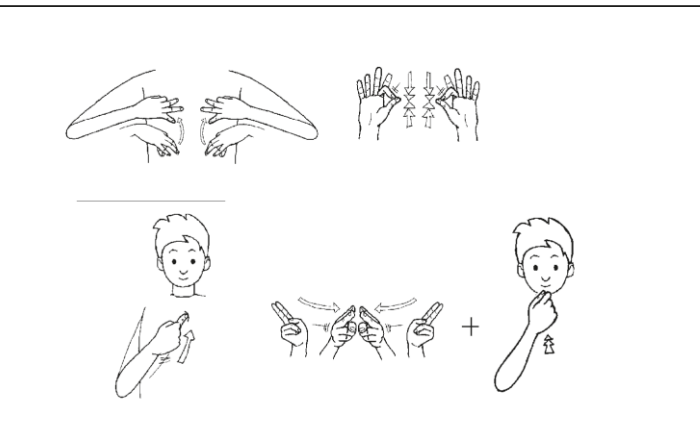
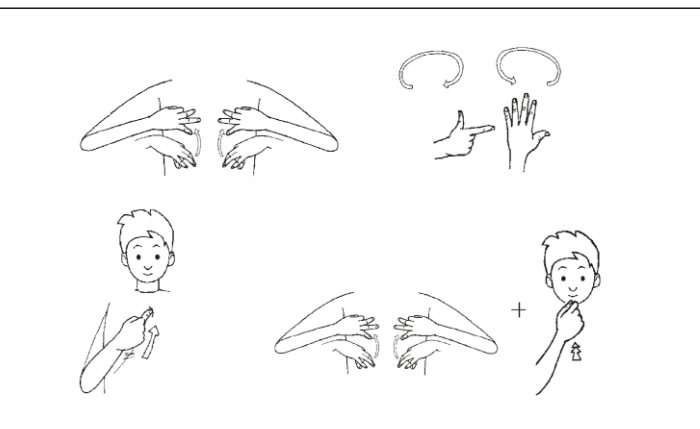
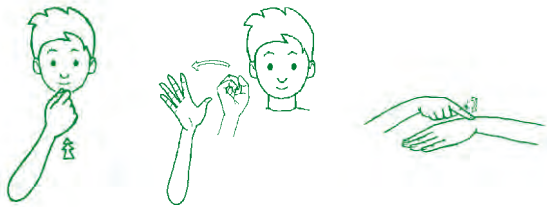
DOPOLDNE OB 10.00
JEM MALICO.



POPOLDNE OB 13.00
GREM NA KOSILO.



ZVEČER OB 18.00
IMAM VEČERJO.



PRIPRAVI MIZO

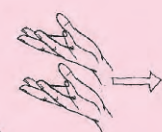
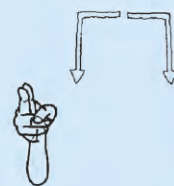
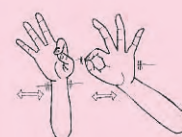
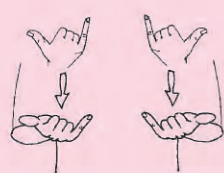
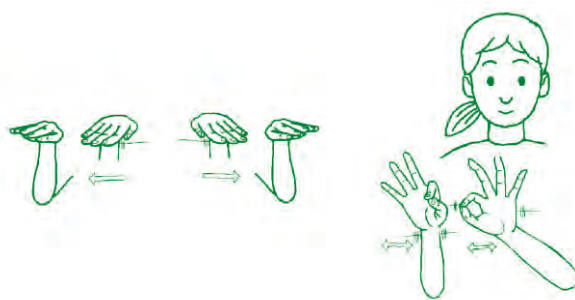
Priloga E

PRIPRAVI MIZO ZA ZAJTRK.
V PREDALU SO ŽLICE, VILICE IN NOŽI.

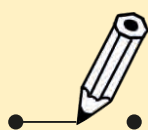
ALI SO PRTIČKI IN PRT V OMARI?

JA. S POLICE VZEMI ŠE KROŽNIKE.





POVEŽI POJME.



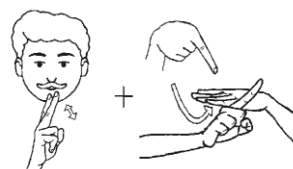
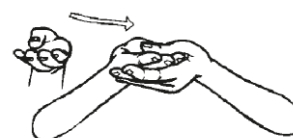
HRANA

PIJAČA

RESTAVRACIJA

SENDVIČ

VODA



KAJ RAD JEŠ? NAPIŠI.



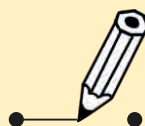
ZA ZAJTRK

ZA MALICO

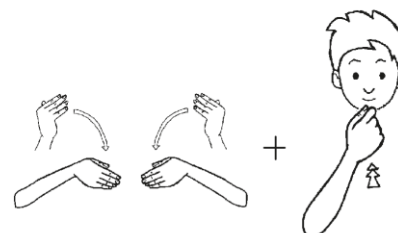
ZA KOSILO

ZA VEČERJO

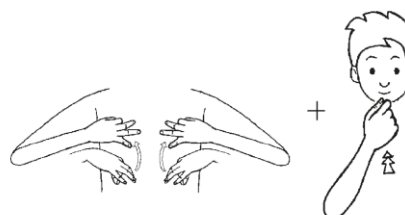
KDAJ JEM? POVEŽI POJME.



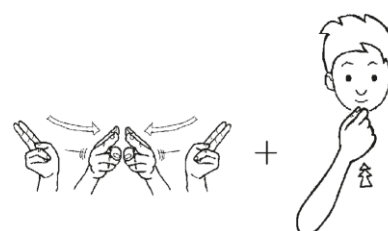
ZJUTRAJ



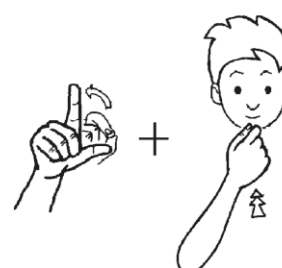
DOPOLDNE



POPOLDNE



ZVEČER



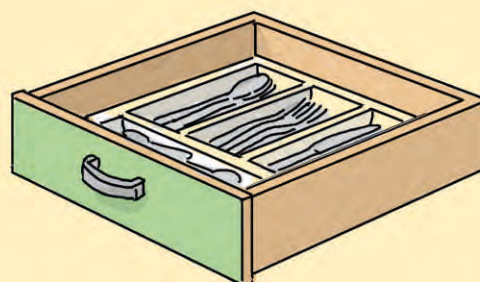
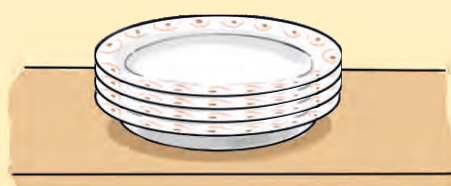
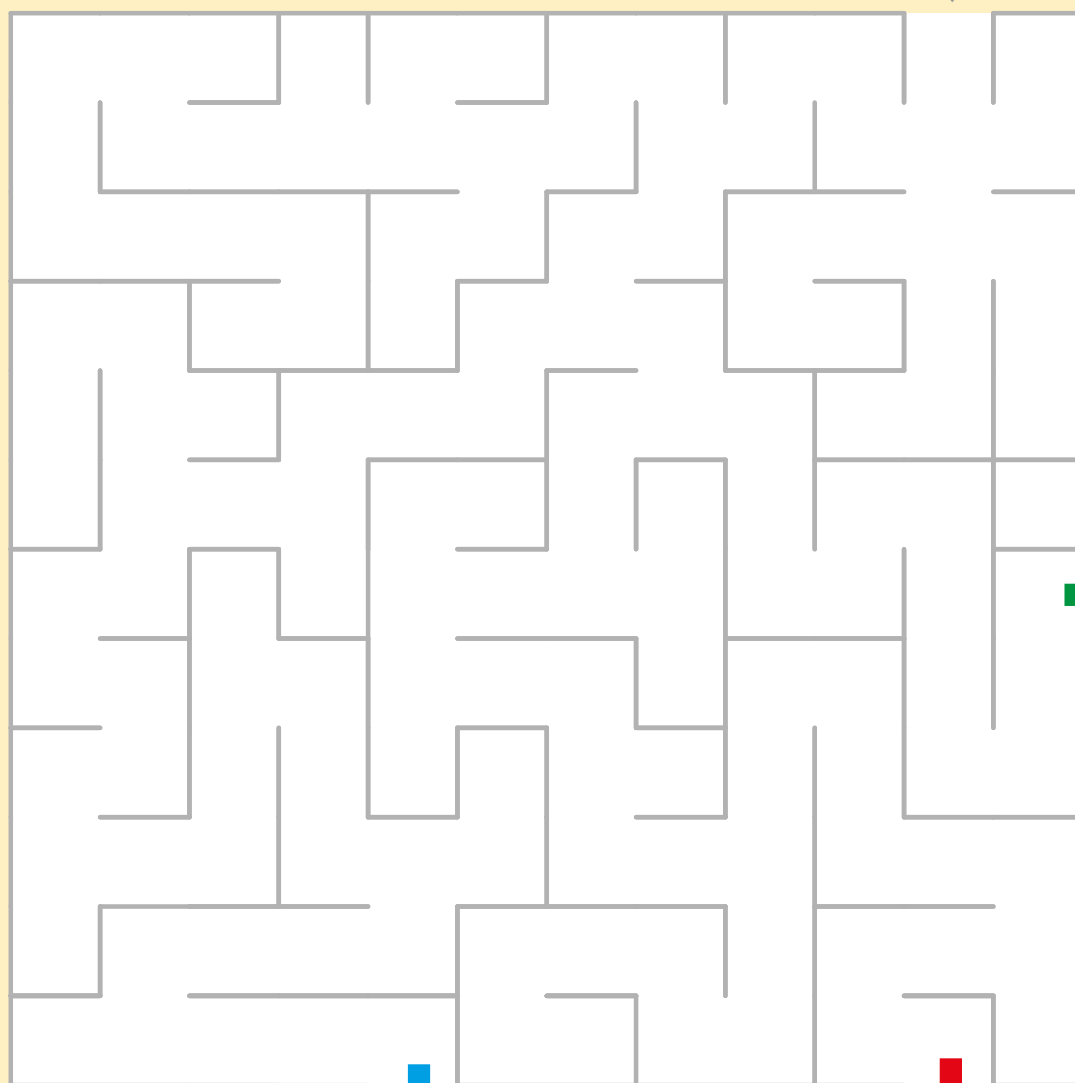
PREBERI NAVODILO IN POMAGAJ NATAKARICI.



IZ PREDALA BO VZELA PRIBOR.

S POLICE BO VZELA KROŽNIK.

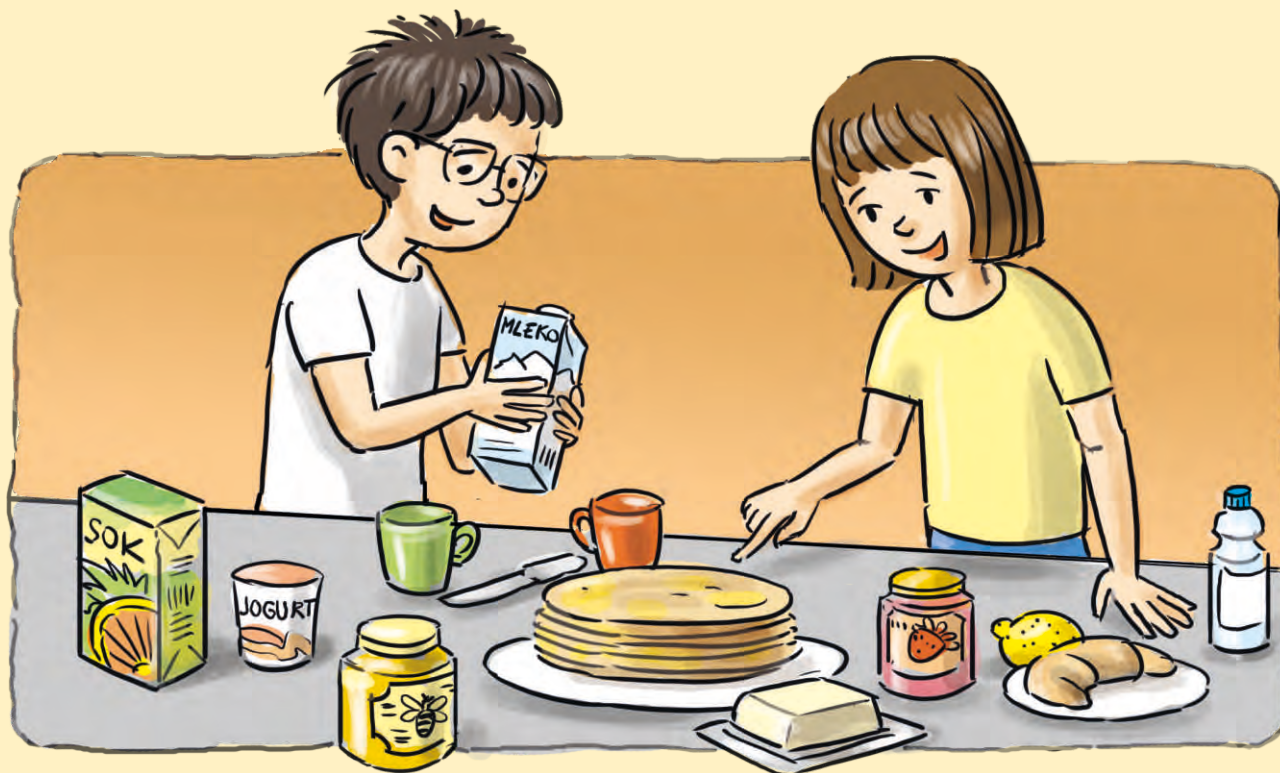
Z MIZE BO VZELA KOZAREC.



PREBERI, NAPIŠI, POKRETAJ.



15



ŽEJEN SEM. RAD BI PIL _____.

LAČNA SEM. RADA BI JEDLA _____.

KAJ PA IMAŠ TI RAD?

RAD JEM _____.

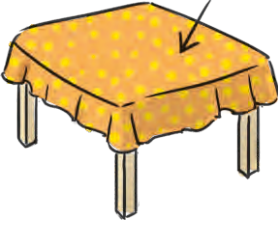
NE MARAM JESTI _____.

RAD PIJEM _____.

NE MARAM PITI _____.

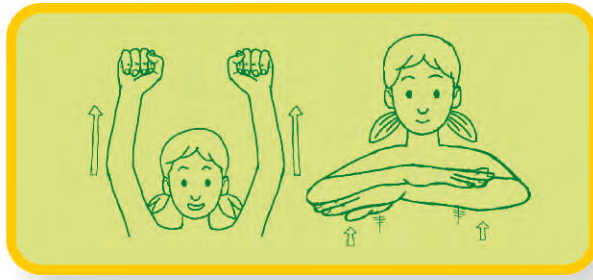
NARIŠI, KAJ MANJKA. POVEJ, KAJ JE TO.



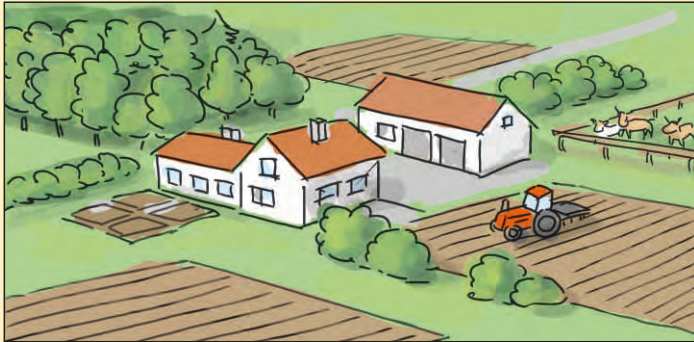
VELIK – MAJHEN		
	KOZAREC – KOZARČEK	
	ŽLICA – ŽLIČKA	
	STOL – STOLČEK	
	PRT – PRTIČEK	
	OMARA – OMARICA	
	MIZA – MIZICA	

HURA, POČITNICE!

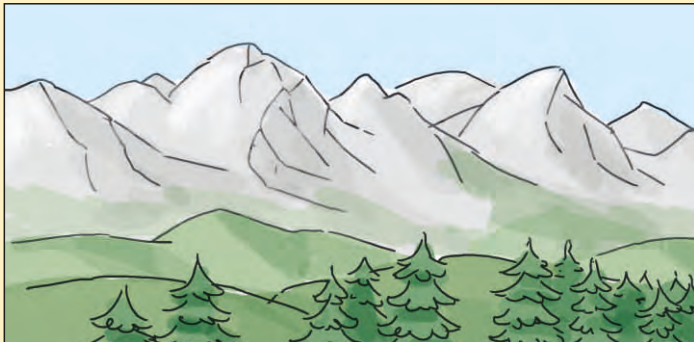




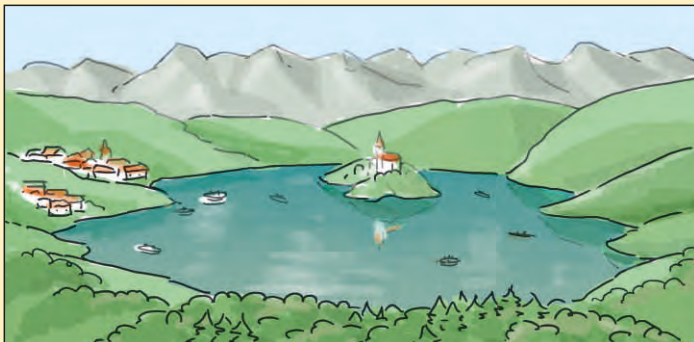
KAM NA POČITNICE?



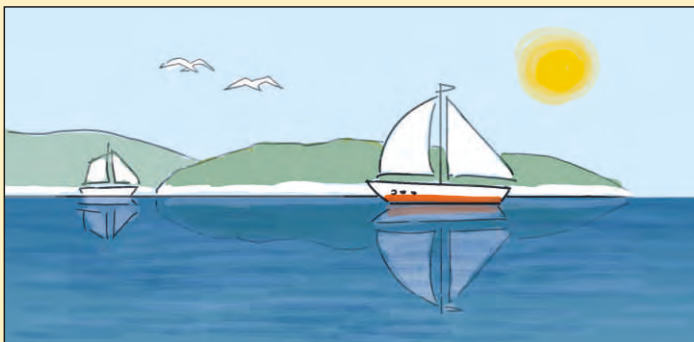
KMETIJA



GORE



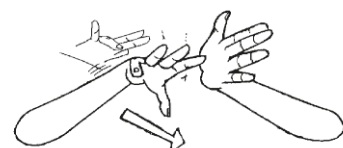
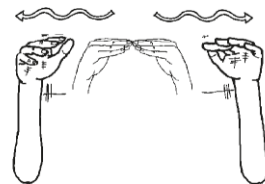
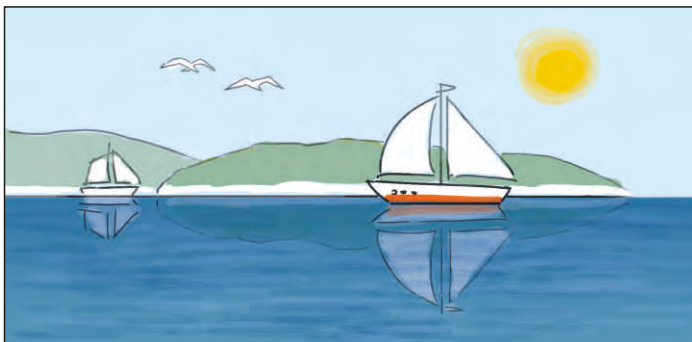
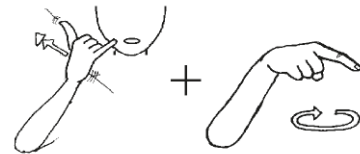
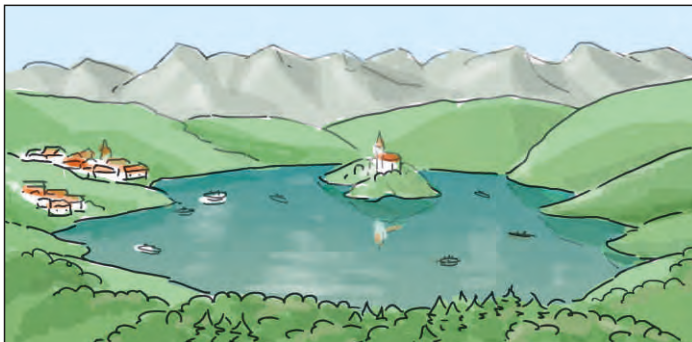
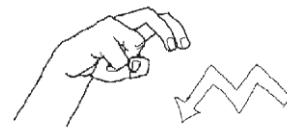
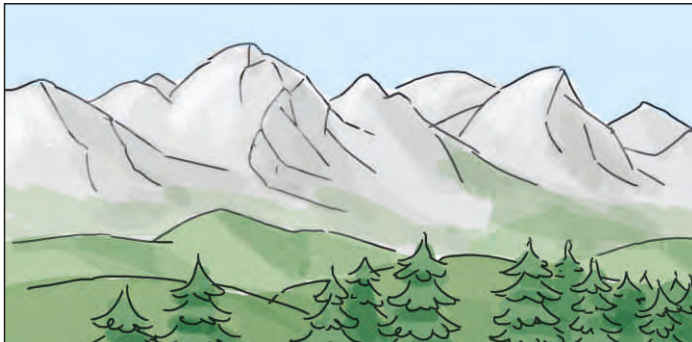
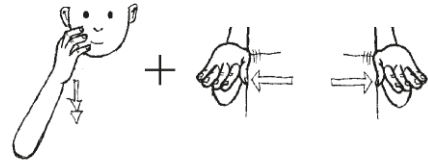
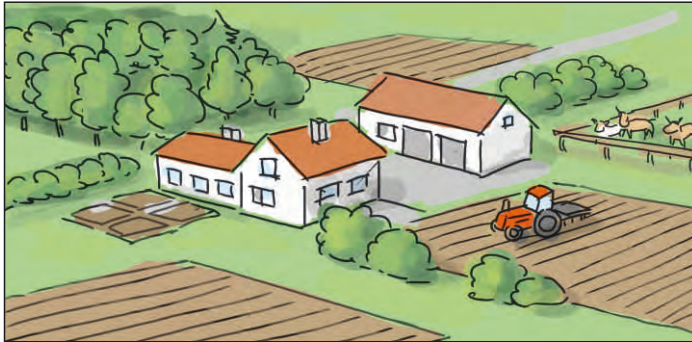
JEZERO



MORJE



REKA



KAJ BOŠ VZEL NA MORJE?

VZEL BOM:

KAPO



KOPALKE



BRISAČO



RIBIŠKO MREŽO



ŽOGO



KRATKE HLAČE



NATIKAČE

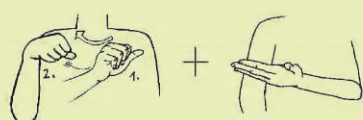
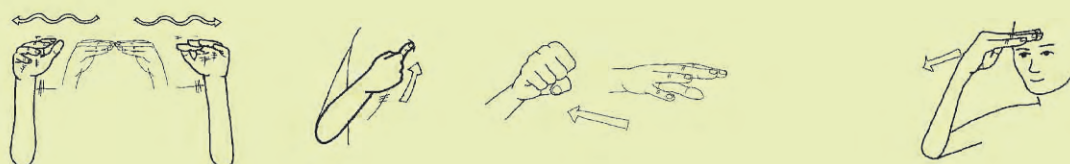
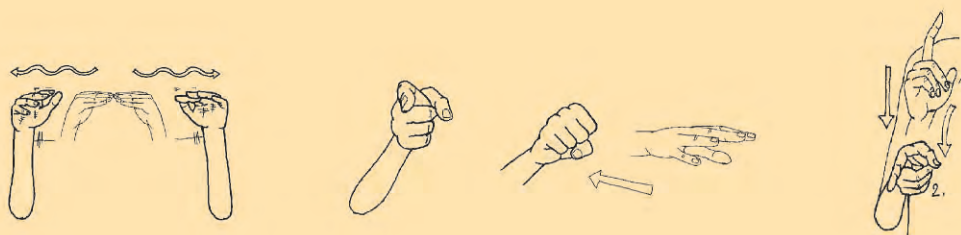


MAJICE



VSE BOM DAL V KOVČEK.





KAJ BOŠ DELAL
MED POČITNICAMI?

MED POČITNICAMI BOM:



HODIL



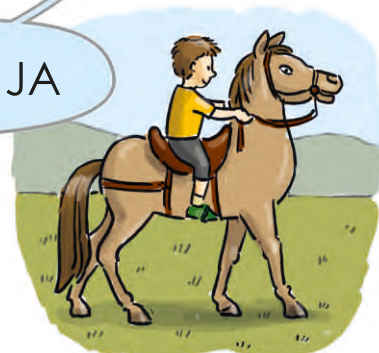
PLAVAL



LOVIL RIBE



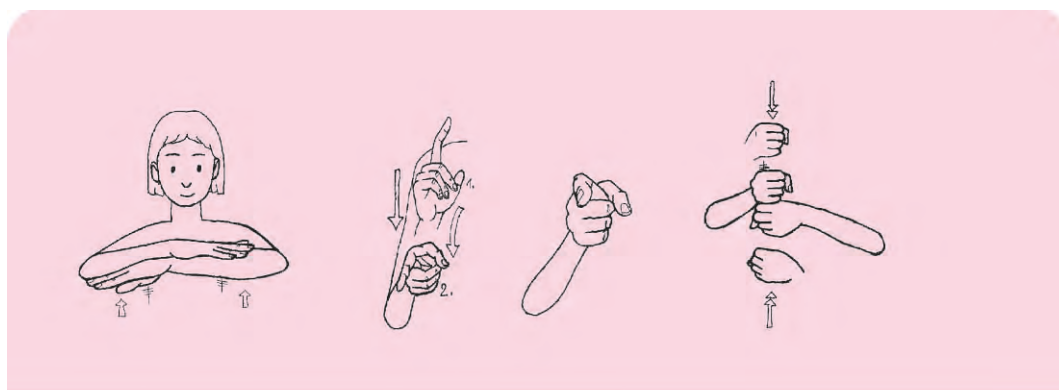
JAHAL KONJA



SE VOZIL S KOLESOM

SE VOZIL S ČOLNOM





RAZGLEDNICA



SLIKA



KRAJ DATUM VSEBINA NASLOVNIK ZNAMKA

IZOLA, 26. 7. 2021

DRAGA OČKA IN MAMICA!

TUKAJ JE ZELO LEPO.
ZELO DOBRO ZNAM PLAVATI.

LEP POZDRAV!
PETER

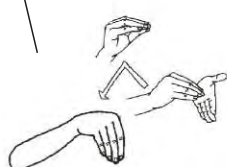
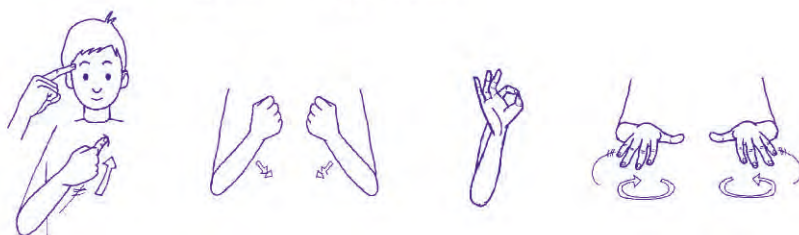
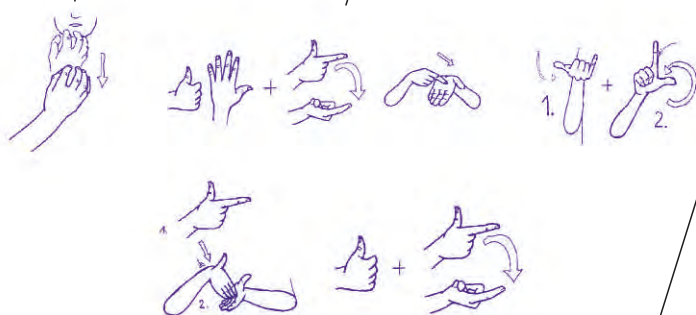
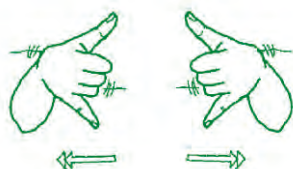


DRUŽINA NOVAK

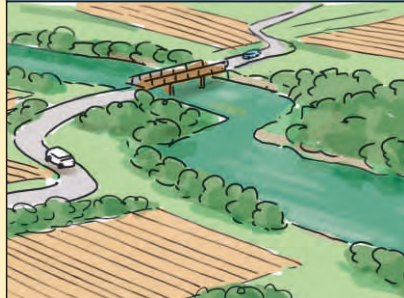
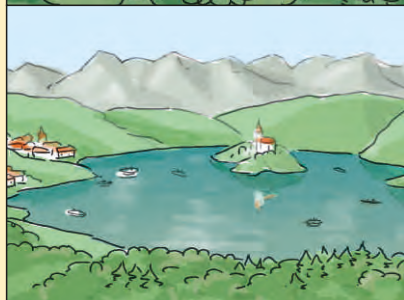
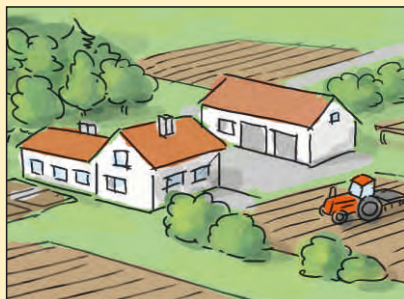
VRBOVA CESTA 5

1000 LJUBLJANA

PODPIS



POVEŽI POJME. 



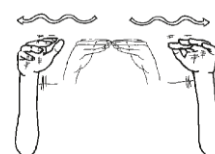
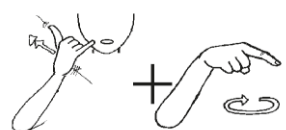
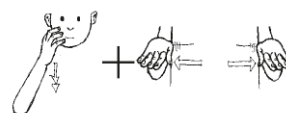
MORJE

JEZERO

REKA

KMETIJA

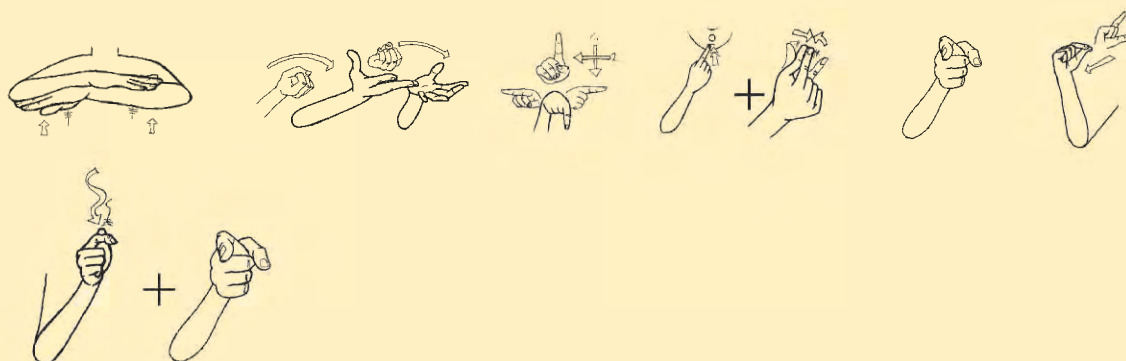
GORE



NARIŠI, KAM IN S KOM BOŠ ŠEL NA POČITNICE.



20



NARIŠI IN NAPIŠI RAZGLEDNICO.



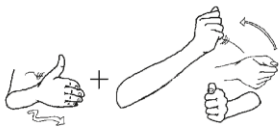
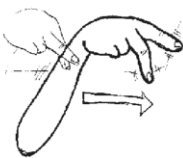
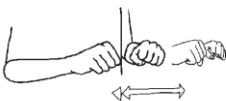
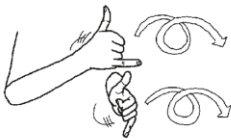
21





HRAST	ŽOLNA	SMREKA	RDEČA MUŠNICA
LISICA	BELA BREZA	JURČEK	SOVA
			KUKAVICA



			
		JAHAM KONJA	VOZIM SE S KOLESOM
HODIM	PLAVAM	LOVIM RIBE	VOZIM SE S ČOLNOM
			
			



**Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo**

ISBN 978-961-03-0586-6



9 789610 305866